

# 記憶に残る和歌山

マー ティエット フーン  
日本語・日本文化研修留学生 ベトナム

2020年、文部科学省に和歌山大学への日研究生として選んでいただき、私にとって今までの人生のなかで一番素晴らしいことだと思います。日本へ来てから、驚くことがたくさんありました。日本へ来るまえに、ベトナムで日本語と日本文化を勉強していた時に、日本で働いている知り合いから「日本人は厳しいし、外国人と接触したがる」などと色々なことを聞かされました。今回来日することは私にとって、大きな挑戦になると思いました。やはり来日してから、いろいろな困ったことがありました。今でも、一番大変なことは日本語が通じないことです。成田空港の近くのホテルで待機していたとき、成田空港から和歌山へ移動したとき、バスに乗ったとき、市役所で書類を作成したとき、病気になったとき、ほかにもいろいろな場面で困ったことがありました。一人だったらできないことではありませんが、時間がかかったでしょうし、大変困ったでしょう。



日本へ来てから、周りの人からの助けをよくいただきました。空港に到着したときに、出口で迎えの人が待ってくださっていました。雨のなか、荷物を持ってくださったり、ホテルまで車で連れて行ってくださったりしました。また、ホテルから和歌山へ移動するときに、もう一人インドネシア人の友達も一緒でしたが、二人とも、はじめて電車に乗るので、どちらのホームの電車に乗ると和歌山へ行けるのかと迷いました。しかし、あるおじいさんは、私たちが、はじめて日本へ来た外国人だとわかったようで、案内してくださいました。そして、そのおじいさんも、和歌山へ行くとのことで、電車が一緒でした。

JR 和歌山駅に到着すると、私たちが待っていてくださった和歌山大学の方がいました。その方々に日用品を買いに連れて行っていただき、留学生用宿舎へ車で連れて行っていただきました。また、IEC というサークルの人たちに市役所へ書類を作成に連れて行ってもらいました。バスの乗り方、自動販売機の使い方を優しく説明してくれました。病気になったとき、通帳が使えなくて、お金が引き出せませんでした。それで、お金がないと食事もできなかったのが大変でした。でも、日本人の友達と一緒に和歌山大学から宿舎まで行

っていただき、食品も買っていただきました。もし私だったら、困っている人を無視するかもしれませんが、私を無視しなかった友達に感謝します。

このような素晴らしいことに会える機会は和歌山大学と先生方のお陰だと思います。ありがたい気持ちで一杯ですが、謝りたい気持ちも一杯です。残り少ない留学中に一生懸命勉強し、帰国しても、頑張って日本語の勉強を続けます。私にとって、和歌山は日本にある県の一つだけでなく、小さい日本の国みたいです。和歌山の方々は日本人の代表みたいです。和歌山へ来て、和歌山の人々と出会えて、日本と日本人が前より最も好きになってしまいました。



# **WAKAYAMA'S MEMORY BACK IN ME**

**MA TIET PHUONG**

**Japanese Studies Student / Vietnam**

in 2020, the Ministry of education in Wakayama University, and it is the most wonderful thing in my life. Since I came to Japan, I had a good help from people around me. When I arrived at the airport, the person waiting for me was waiting at the exit. I took luggage in the rain and took me to the hotel by car. Moreover, when I moved from the hotel to Wakayama, I had another friend of Indonesia, but both of us got on the train for the first time, so I was wondering if I took a train on either platform to go to Wakayama. When we arrived at Wakayama Jr station, there was one of Wakayama University waiting for us.

I think that the opportunity to meet such wonderful things is thanks to Wakayama University and teachers. For me, Wakayama is not only one of the prefectures in Japan, but a small country in Japan. People in Wakayama seem to be representative of Japanese people. I came to Wakayama and met Wakayama people, and Japan and Japanese became the most favorite in the past.

## **KÝ ỨC CÒN LẠI TRONG TÔI VỀ WAKAYAMA**

**MÃ TIẾT PHƯƠNG**

**Sinh viên nghiên cứu Nhật Bản / Việt Nam**

Năm 2020 được nhận học bổng từ chính phủ nhật bản, đến nhật du học với tư cách nghiên cứu sinh, đến hiện tại đó là điều tuyệt vời nhất đối với cuộc đời tôi. Sau khi đến nhật đã có rất nhiều điều khiến tôi phải bất ngờ.

Đến nhật tôi đã nhận được rất nhiều sự giúp đỡ từ mọi người xung quanh, khi vừa xuống sân bay narita thì đã có người đợi chúng tôi, họ xách hành lý giúp chúng tôi trong lúc trời mưa. Từ narita về wakayama chúng tôi được một bác dẫn đi tàu. Và khi vừa đến nhà ga wakayama JR thì đã có thầy cô của trường wakayama đợi chúng tôi từ lâu. Không chỉ vậy, lúc bệnh đồng thời tôi không rút được tiền vì sổ ngân hàng hư, tôi đã nhận được sự giúp đỡ từ người bạn người nhật, tôi cảm thấy biết ơn vì những lúc như thế, dù là có thể không bận tâm nhưng họ đã lựa chọn không phớt lờ.

Cơ hội này đây đều là nhờ vào trường wakayama và thầy cô tại trường. Tôi cảm thấy biết ơn cũng như xin lỗi. Không chỉ lúc ở nhật, dù trở về nước tôi nhất định cũng sẽ cố gắng học tiếng nhật. được đến wakayama, được tiếp xúc với người dân wakayama đã khiến tôi yêu nước nhật và người dân nhật bản nhiều hơn.